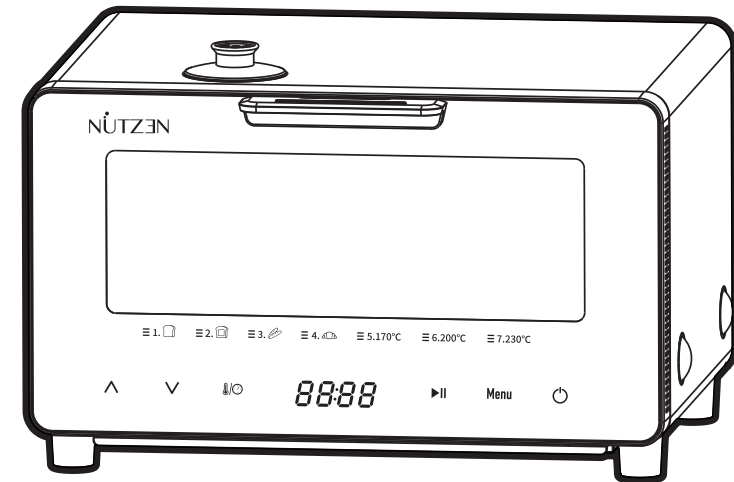


NÜTZEN

GERMAN
PERFORMANCE

Manual

說明書



NSO-1000D



天曜集團 (香港) 有限公司
Team United Group (HK) Limited

香港新界葵涌打磚坪街49-53號華基工業大廈第一期25樓F室
Unit F, 25/F, Phase 1, Vigor Ind. Bldg., 49-53 Ta Chuen Ping St., Kwai Chung, N.T., HK



微電腦微蒸焗爐
Microcomputer Steam Toaster Oven

KITCHEN REVOLUTION, TECHNOLOGY INNOVATION

安全注意事項

使用前應先檢查

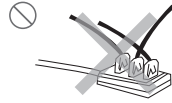
1. 先確定電源電壓是否與本產品額定電壓相符：電源插座是否能承受本產品的正常負荷；電源插座是否有可靠的接地裝置。
2. 在平整牢固的可承面上放置本產品，並盡可能靠近電器插座。
3. 遠離火源、發熱的家用電器和易燃物品。
4. 放置在小孩不能觸摸及拉扯電源線的地方，以免燙傷或觸電。
5. 本產品不適合身體、感官或精神能力下降，缺乏經驗和知識的人(包括兒童)使用，除非他們已經對負責其安全的人員使用本產品進行監督或指導。
6. 清潔前，請先將插頭拔掉。

1. 使用蒸氣多士焗爐前請仔細閱讀相關說明，並妥善保存此說明書。
2. 請單獨使用13A以上的插頭，切勿使用萬能插蘇或與其他電器同時使用，以免出現電流過大，引起火災。
3. 插座應有可靠接地線。
4. 切勿使用外接定時器或獨立的遙控系統來操作本產品。
5. 包裝塑料袋請及時處置，避免兒童玩耍其造成窒息。廢棄時，請把其剪碎。
6. 請勿將蒸氣多士焗爐擺放在附近有潮濕的地方中使用。
7. 請勿將蒸氣多士焗爐放置在地毯、抬布、報紙、薄紙或任何其他低耐熱物品上使用。
8. 請勿將易燃、易爆物品直接或間接加熱，以免燃燒或爆炸，引起危險。
9. 使用蒸氣多士焗爐時，請勿長時間離開。
10. 使用蒸氣多士焗爐時，請避免電源線、塑膠製品、紙張或易燃物等靠近蒸氣多士焗爐。
11. 如果蒸氣多士焗爐在工作中被一些易燃物所覆蓋，如窗簾、織物等類似的東西，會易引起火災。
12. 切勿向加水口以外的地方加水。烤焗過程中切勿加水。
13. 烤焗過程中，如食物冒煙或起火，應馬上拔掉插頭。切勿打開爐門或向焗爐潑水，打開爐門可能助長火勢，潑水可能造成觸電或玻璃爆裂。
14. 蒸氣多士焗爐使用中或使用後，爐門或可接觸表面溫度可能較高，請勿觸摸。
15. 切勿將蒸氣多士焗爐放於兒童能觸及的地方。
16. 應該對兒童進行監督，以確保他們不玩弄本產品。
17. 若電源線出現破損或故障時，切勿自行拆開更換，以免引起觸電危險，應將產品送到本公司維修部修理。
18. 如果本產品出現任何故障或某些配件已經損壞，為避免危險，應立即停止使用，並將產品送到本公司維修部檢查及維修。
19. 請勿自行打開、檢查、改裝、修理蒸氣多士焗爐或更換不符合安全規格的配件。
20. 當不使用產品時、清潔或檢查前，必須拔下插頭，以免發生意外。
21. 清潔蒸氣多士焗爐時應用乾布抹擦，不要用任何腐蝕性的洗滌劑或溶劑清潔，嚴禁用水沖洗。

重要安全指導

1. 請確認本地的電壓與產品所標示的電源電壓相符。

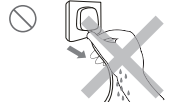
請不要在同一插座同時插入多個插頭，以免因同時工作導致火災。



2. 請勿用濕手接觸電源線或插頭，以免觸電。

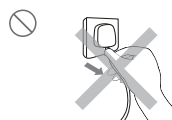
用完本產品後，請務必將插頭拔掉。

⚠ 電源線須遠離兒童可接觸的地方！



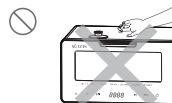
3. 拔插插頭時，請用手抓住插頭拔，不要拉扯電源線。

不要過度彎曲或擠壓電源線。

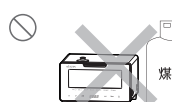


4. 爐門或可接觸表面在使用中或者使用後溫度極高，注意不要碰觸。

兒童在旁時必須密切監視，以免燙傷。

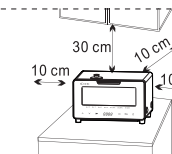


5. 禁止在蒸氣多士焗爐周圍放置易燃易爆物品。



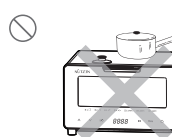
6. 請依右圖所示距離保證蒸氣多士焗爐周圍的空間，

也不要放置任何物體在蒸氣多士焗爐底部以免引起火災。



7. 請不要在使用本機時放置任何物體在爐頂，

高溫可能使物品變形或引起火災。



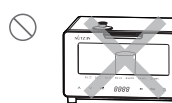
8. 爐身處於高溫狀態時不要潑或濺水到門玻璃上，

容易導致玻璃爆裂。

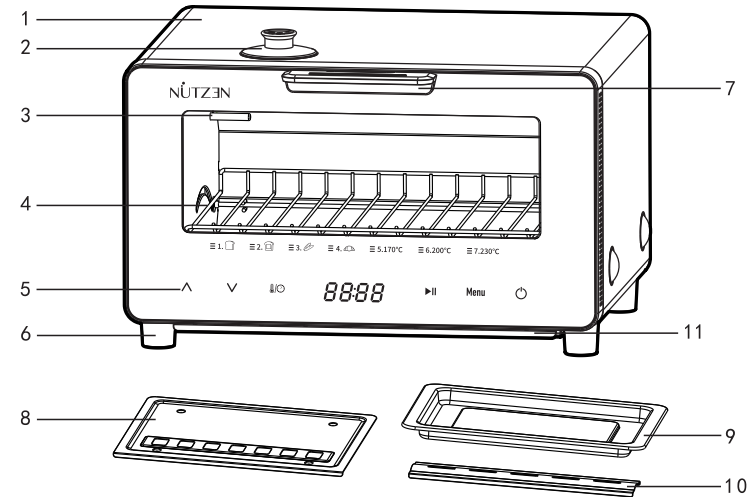


9. 下列物品不應放入蒸氣多士焗爐中加熱或烤焗，

以免發生火災或危險：瓶子、罐裝食品、紙張、塑膠物品、布料、易燃物料等。



產品介紹



1. 箱體	2. 量杯	3. 感應器	4. 烤架
5. 控制面板	6. 爐腳	7. 門把手	8. 碎屑盤
9. 烤盤	10. 蒸氣水槽蓋	11. 碎屑盤安裝槽	

※ 圖片僅供參考，以實物為準

產品規格

型號	NSO-1000D
額定電壓	220V-240V
額定頻率	50Hz/60Hz
額定功率	1300W
容量	10公升
產品尺寸	353(長)x 318(深)x 226(高)毫米

按鍵說明

電源按鍵



- 長按一秒開機。
- 工作模式下，單按取消工作，退回選擇狀態。
- 選擇狀態下，單按關機。



上鍵：

- 溫度、時間、菜單選項增加



下鍵：

- 溫度、時間、菜單選項減少



溫度/時間設置鍵：

- 溫度與時間切換
- 非菜單狀態下，自定義溫度由100°C至230°C、時間由30秒至30分鐘。



開始/暫停鍵：

- 開始工作或暫停
- 暫停狀態時，不可調整時間。

Menu

菜單鍵：

- 菜單：① 多士、② 芝士多士、③ 法式麵包、④ 牛角包、
⑤ 170°C、⑥ 200°C 及 ⑦ 230°C。

操作說明

首次使用前

1. 從蒸氣多士焗爐中取出所有包裝物及配件。
2. 用濕布和少許中性清潔劑清潔爐身、內腔及其配件。清潔後，請保持表面徹底乾燥。
3. 將蒸氣多士焗爐加熱到200°C、30分鐘。
4. 待蒸氣多士焗爐完全冷卻後再次執行步驟2。

注意：

- 清潔前，請確保蒸氣多士焗爐已完全冷卻並斷開電源。
- 蒸氣多士焗爐在初次使用時可能會散發出些氣味或煙霧。這很正常。
請把蒸氣多士焗爐放在通風良好的地方使用。

操作指南

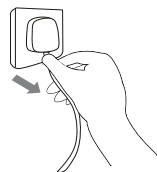
1. 打開焗爐門後放進食材，一片的話放正中間，多片則並排放置。
2. 將多士頂部對齊蒸氣多士焗爐前端，可以使烤出色澤均勻的吐司。
3. 食材高度控制於5.5cm以內為佳，過高或含多糖會容易發焦，需要調整溫度及時間。
4. 水杯容量盛滿5cc，一次烹調最多可放兩杯水。
5. 自定義溫度及菜單5至菜單7是傳統模式，蒸發槽發熱管不會工作，所以無需要加水。
6. 不同模式會有不同的烹調效果，依實際經驗及情況進行調整。
7. 菜單1至菜單4在烹調過程中，焗爐內腔前端有蒸氣釋出，內玻璃會起霧，屬正常現象，待烹調完畢機身冷卻後擦乾淨即可。
8. 請常保持觸控面板乾淨乾燥，以免按鍵失控。
9. 每次使用完畢後，請及時清潔，以免殘渣堆積導致故障或著火危險。清潔前，請確保蒸氣多士焗爐已完全冷卻並斷開電源。

操作：

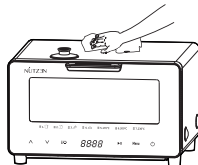
1. 插上電源後，焗爐會發出提示聲音，電源鍵閃亮，焗爐進入待機模式。
2. 按“電源鍵”一秒開機，根據想製作的食物按“菜單”鍵或按“溫度/時間”鍵自定義烤焗溫度。
3. 按“上”、“下”鍵選擇完菜單或溫度後，再按“溫度/時間”鍵設置烤焗時間。
4. 使用量杯將水倒入焗爐頂部的進水口（只適用於菜單1至菜單4）。
5. 按“開始/暫停”鍵開始焗烤，再按此鍵能暫停焗烤。
6. 焗烤過程中按“電源鍵”取消所有程序。
7. 烤焗完成後，有三聲「吽」提示音。

產品清潔

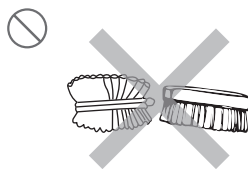
1. 拔掉插頭，待爐身冷卻後再進行清潔。



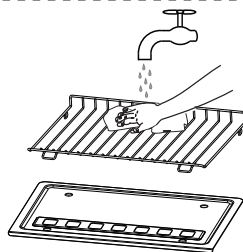
2. 清潔內腔、外殼及其它配件時，請用柔軟的毛巾或海棉浸中性洗滌液清洗。清潔後，請保持表面乾淨乾燥。



3. 不能用堅硬的刷子或者其他硬物擦洗，以免刮花爐身或烤盤。



4. 烤架及碎屑盤請用中性洗滌劑及軟抹布擦洗，再用清水洗淨，待乾透後放回焗爐內。



5. 5cc水杯每次使用完後請妥善保管好。



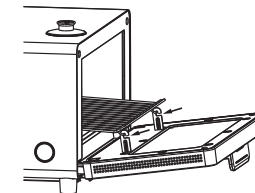
警告：請勿用水直接沖洗蒸氣多士焗爐。

烤架拆除及安裝步驟

 警告：請確保蒸氣多士焗爐完全切斷電源及冷卻後才拆除及安裝烤架，否則有可能觸電或燙傷。

烤架拆除方法

1. 焗爐門前端有耳扣扣著支架。



2. 一手扶著爐門，另一隻手將烤架向耳扣的缺口下壓。



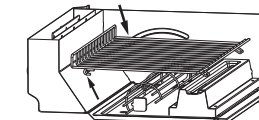
3. 從缺口拉出烤架。



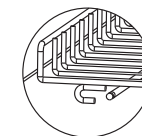
4. 此時烤架前端與爐門分離。



5. 烤架後端有兩鉤子扣著烤架軸。



6. 將烤架向後推出烤架軸即可以將整個烤架拿出箱體。



烤架安裝方法

1. 將烤架後端鉤子放上烤架軸，用力將烤架向前拉直到不動為止；
2. 一隻手扶起爐門，另一隻手將烤架兩前端扣位放回入爐門掛鉤內。

※ 產品規格或外形如有更改，恕不另行通知。中英版本如有出入一概以中文版為準。

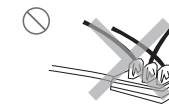
SAFETY PRECAUTIONS

1. Before inserting the main plug into the socket, check whether voltage and current rating of the supply line are in compliance with the rated electric parameter shown on the label. Don't overload electrical outlets, never plug too many appliances into the same outlet and make sure you are using the proper fuses.
2. Please operate the appliance on a firm and level desk or floor.
3. Keep the appliance away from flammable and explosive items; never use the appliance in an environment with of flammable gas and/or powder. Keep it away from any sources of heat like fire.
4. Keep the appliance out of the reach of children to reduce the risk of fire and avoid accidents such as electric shock and injury.
5. The appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless given the supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person held responsible for their safety.
6. Unplug the appliance before cleaning.

1. Please read the instruction manual carefully before using the oven and keep this manual for future use.
2. Please use qualified power socket which is no less than 13 A. Do not use adaptor and do not plug into a socket where several other appliances are already plugged in to avoid excessive current which will cause fire.
3. The oven's dedicated power outlet must be reliably grounded.
4. Do not use an external timer or remote-control system to operate the oven.
5. Please dispose the plastic bags immediately after unpacking to prevent children from suffocating when playing with them. When disposing, shred them.
6. Do not place the oven near wet places.
7. Do not place the oven on carpet, tablecloth, newspaper, thin paper, or any other low heat-resistant materials.
8. Do not heat anything which is inflammable and explosive to avoid burning or exploding, causing danger.
9. Never let the appliance run unattended.
10. Please avoid the power cord, plastic products, paper or flammable materials near the oven during use.
11. It may cause fire if the oven is covered with some flammable materials such as curtains, fabrics and the like during use.
12. Do not add water outside the water inlet, and do not add water during the baking process.
13. During the baking process, if the food smokes or catches fire, unplug the oven immediately. Do not open the oven door or pour water into the oven. Opening the oven door may encourage fire and splashing water may cause electric shock or glass burst.
14. During or after use, the temperature of the oven door or accessible surfaces may be high. Do not touch with hands.
15. Make sure the oven is not reachable by children.
16. Children should be supervised to ensure that they do not play with the oven.
17. If there is a damage on the power cord, do not repair it on your own to avoid the risk of electric shock. Please take it to our maintenance centre for repair.
18. With any indication of damage or malfunction, please stop using the oven immediately to avoid hazards. Take it to our maintenance center for check and repair.
19. Do not attempt to repair, modify or change any parts of the oven on your own.
20. Unplug the oven when not in use or before cleaning or maintenance.
21. To clean the oven, please use a dry cloth to wipe it. Do not use any corrosive detergent or solvent to clean it. Do not rinse with water.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please make sure that the voltage indicated on the oven corresponds to the local power voltage. Do not plug into a socket where several other appliances are already plugged in to avoid excessive current which will cause fire.

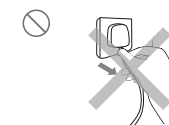


2. Do not touch the power cord or plug with wet hands to avoid electric shock. Always unplug the oven after use.

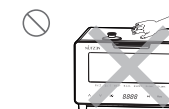


⚠ Keep the power cord out of the reach of children!

3. When unplugging or inserting the plug, make sure to grasp the plug. Do not pull the power cord. Do not bend or pinch the power cord excessively.



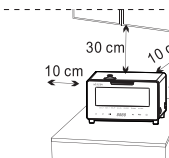
4. The temperature of the oven door or accessible surfaces is extremely high during or after use. Be careful not to touch! Children must be closely monitored when they are present to avoid burns.



5. Do not put flammable and explosive items around the oven.



6. Please ensure the space around the oven according to the distances shown on the right and do not place anything on the bottom to avoid fire.



7. Do not place any things on the top of the oven. High temperature may deform the items or cause fire.



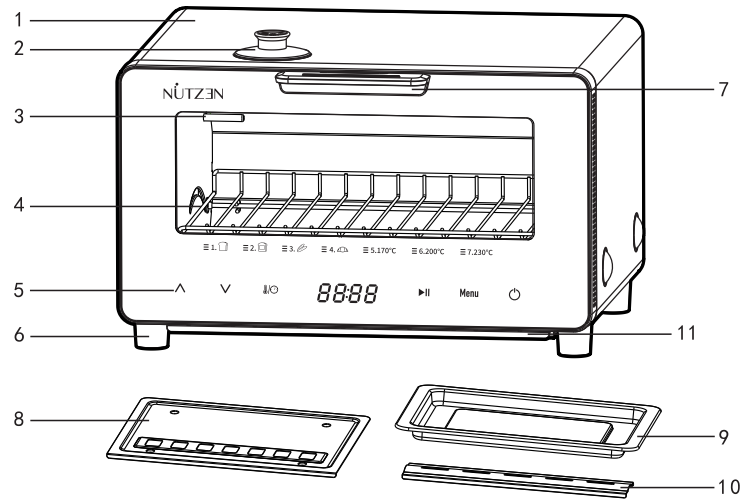
8. Do not splash water on the door glass when the oven is hot. It is easy to break the glass.



9. Do not heat these items in the oven to avoid fire or danger: bottles, canned food, paper, plastic items, fabrics, flammable materials, etc.



PRODUCT DESCRIPTION



1. Cabinet	2. Measuring cup	3. Sensor	4. Baking Rack
5. Control Panel	6. Oven foot	7. Door handle	8. Crumb tray
9. Bake tray	10. Boiler cover	11. Crumb tray insertion slot	

(Photos shown are for illustration purpose only, may vary with actual product.)

PRODUCT SPECIFICATIONS

Model	NSO-1000D
Rated voltage	220V-240V
Rated frequency	50Hz/60Hz
Rated power	1300W
Capacity	10L
Product dimensions	353(L)x 318(D)x 226(H) mm

CONTROL PANEL



On/Off button

- Press for 1 second to turn on the oven.
- In working mode, single press to cancel work and return to selection state.
- In the selection state, press this button to turn off.



Scrolling Up button

- To increase the baking temperature / baking time
- To choose the desired automatic baking program



Scrolling Down button

- To decrease the baking temperature / baking time
- To choose the desired automatic baking program



Temperature/ Time switch button

- To switch between temperature and time.
- In the non-auto program state, the baking temperature can be selected from 100°C to 230°C, and the baking time can be selected from 30 seconds to 30 minutes.



Start/Pause button

- To start or pause the baking process.
- During pause, baking time cannot be adjusted.

Menu

Menu button

Automatic baking program selection: ① Toast, ② Cheese Toast, ③ French Bread, ④ Croissant, ⑤ 170°C, ⑥ 200°C and ⑦ 230°C.

OPERATION INSTRUCTIONS

Before first use

1. Remove packaging and accessories from the oven.
2. Clean the oven and its accessories with a damp cloth and mild detergent.
After cleaning, please keep the surfaces dry thoroughly.
3. Heat the oven to 200°C for 30 minutes.
4. Allow the oven to cool down completely then do step 2 again.

Note:

- Before cleaning, make sure the oven is completely cooled down and disconnected from the power.
- The oven may spread some smell and smoke at first use. This is normal.
Please place the oven in a well-ventilated area.

Operation Guide

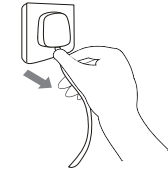
1. Open the oven door and put the ingredients into the oven. For one piece, please place it in the middle.
If multiple pieces, place them side by side.
2. Align the top of the toast with the front of the oven to make the toast evenly baked.
3. It is better to control the height of the ingredients within 5.5cm. You need to adjust the baking temperature and time if the height of the ingredients is too high or the ingredients contain too much sugar.
Otherwise, it is easy to get burnt.
4. The capacity of the water cup is 5cc. You can put up to two cups of water at a time.
5. Under automatic programs 5-7 and manual mode, the evaporator will not work so there is no need to add water.
6. Different baking programs will have different cooking results. Make proper adjustment according to experience and actual situation.
7. During the baking process of automatic programs 1-4, steam will be released from the front end of the oven cavity, and the inner glass may be fogged. This is a normal phenomenon. When the cooking is complete and the oven cools, wipe clean.
8. Please keep the touch panel clean and dry to avoid loss of control.
9. After each use, please clean the oven in time to avoid the accumulation of residues which may cause malfunction or fire hazard. Before cleaning, make sure the oven is completely cooled down and disconnected from the power.

Operation:

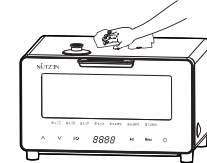
1. After plugging in, the oven will make a sound and the "On/Off" button flashes.
The oven now in standby mode.
2. Press the "On/Off" button for one second to turn on. According to the food you want to make, press the "Menu" button or the "Temperature / Time" button to set the baking temperature.
3. Press the "Up" and "Down" buttons to select the baking program or adjust the baking temperature.
Press the "Temperature / Time" button to set the baking time.
4. Fill water using the measuring cup into the water inlet on top of the oven (under automatic programs 1-4).
5. Press the "Start/Pause" button to start the baking process. Press this button again to pause.
6. During baking process, you can press the "On/Off" button to stop the baking process.
7. When the baking process completes, three beep sounds will be heard.

PRODUCT CLEANING

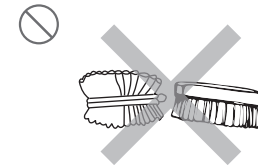
1. Before cleaning, make sure the oven is completely cooled down and disconnected from the power.



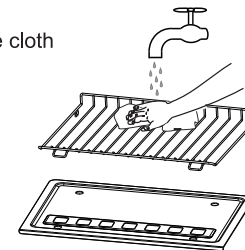
2. When cleaning the inner cavity, outer shell and other accessories, please use a soft cloth or sponge soaked in mild detergent to clean.
After cleaning, please keep the surfaces dry thoroughly.



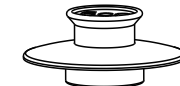
3. Do not scrub with hard brush or other hard objects to avoid scratching the oven body or bake tray.



4. The baking rack and crumb tray should be scrubbed with a soft wipe cloth with mild detergent, and then washed with water. After drying, put it back to the oven.



5. Please keep the 5cc water cup properly after use each time.



Warning: Do not rinse the oven directly with water

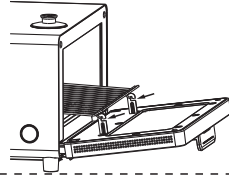
BAKING RACK REMOVAL AND INSTALLATION



Warning: Make sure the power is disconnected and the oven is completely cooled down before removing and installing the baking rack, otherwise there may be electric shock or burns.

Baking rack removal method

1. There are buckles on the oven door to buckle the baking rack.



2. Hold the oven door with one hand, and press the baking rack towards the gaps of the buckles with the other hand.



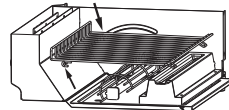
3. Pull the baking rack out of the gaps.



4. The baking rack is now separated from the oven door.



5. There are two hooks on the back end of the baking rack to buckle the frame shaft.



6. Push the baking rack backwards out of the frame shaft then take it out from the oven.



Baking rack installation method

The installation method is just opposite to the dismantling steps.

1. Put the rear hooks on the frame shaft. Pull the baking rack forward until it does not move.
2. One hand holds the oven door. Another hand puts the front end of the baking rack back to the buckles on the oven door.

The product appearance and specifications are subject to change without prior notice.

If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version of the user manual. Chinese version shall prevail.